



# CHI SIAMO

L'Associazione Casa dos Curumins accoglie i sogni e le speranze di bambini e adolescenti feriti ed emarginati che vivono nelle favelas della Pedreira, distretto alla periferia della città di San Paolo in Brasile.

L'Associazione Casa dos Curumins (in lingua Tupi-Guaraní "casa dei ragazzi"), oasi di pace e civiltà, è stata fondata nel 2005 ed opera nell'area dell'assistenza sociale, dell'educazione, della cultura e dello sport. I progetti promossi dell'associazione accolgono, nutrono ed educano oltre 500 bambini e adolescenti dai 4 mesi ai 20 anni.

La Casa dos Curumins ha come obiettivo quello di creare una solida alternativa alla fame, alla violenza e al degrado umano ed ambientale che circonda i ragazzi e la comunità dove vivono, sostenendoli sino al termine di una formazione professionale e all'inserimento nel mondo del lavoro.

La Casa dos Curumins inoltre si prende cura dei famigliari dei ragazzi, collabora con la comunità sviluppando attività rivolte alla terza età ed è impegnata a promuovere un processo di trasformazione sociale che sensibilizzi e coinvolga sempre più il potere pubblico e sociale e la società civile brasiliana.

È un progetto semplice e concreto al quale vi invitiamo a partecipare, un progetto infinitamente importante e animato da tanto amore. Vorremmo dividerlo con voi per donare sorrisi e speranza dipingendo la vita con i colori della solidarietà.



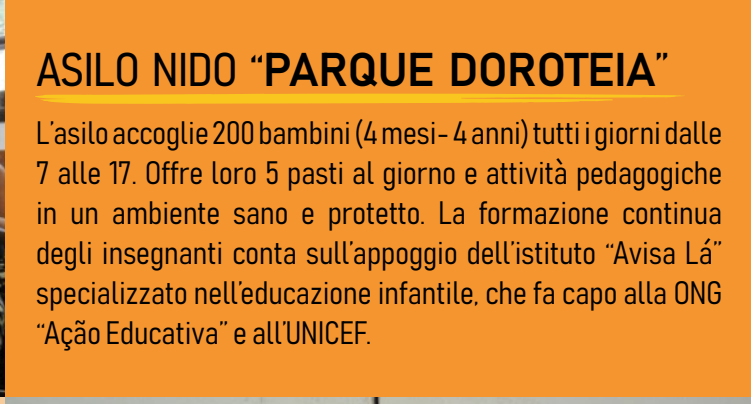
## DOPOSCUOLA "CASA DOS CURUMINS"

Accoglie 160 bambini e adolescenti (6-14 anni) per il pre o doposcuola. Offre 3 pasti al giorno, insegna le prime nozioni di igiene e si concentra su attività che saranno utili da adulti: corsi di portoghese, educazione civica, arte, comunicazione e informatica. Nella stessa struttura si insegna anche a leggere e scrivere ai ragazzi che pur frequentando le scuole pubbliche spesso ne escono ancora analfabeti.



## SCUOLA DI MUSICA "QUARTIERÃO DA MUSICA"

La scuola di musica coinvolge 140 giovani (6-20 anni) in un programma triennale di grande valore pedagogico che comprende, oltre allo studio degli strumenti e della teoria, classi di musica d'insieme, pratica corale e ritmica. Ad ogni alunno vengono offerte 18 ore mensili di corsi in un ambiente sano e stimolante. La scuola inoltre organizza attività sociali e ricreative per gli anziani del quartiere.



## ASILO NIDO "PARQUE DOROTEIA"

L'asilo accoglie 200 bambini (4 mesi-4 anni) tutti i giorni dalle 7 alle 17. Offre loro 5 pasti al giorno e attività pedagogiche in un ambiente sano e protetto. La formazione continua degli insegnanti conta sull'appoggio dell'istituto "Avisa Lá" specializzato nell'educazione infantile, che fa capo alla ONG "Ação Educativa" e all'UNICEF.



## BANDA DOS CURUMINS

Gruppo vocale-strumentale composto da 22 studenti e da alcuni insegnanti della scuola di musica. La Banda sviluppa un repertorio che nasce dalla collaborazione dei ragazzi con i loro maestri e fonda la sua ricerca nelle radici della musica popolare brasiliana. Il gruppo ha già avuto modo di esibirsi con successo e condividere musica e palco con ospiti di prestigio come il cantautore svizzero Sebalter e il bassista brasiliano Michael Pipoquinha.



## ATELIER D'ARTE "PIPILU"

L'atelier promuove attività artistiche e artigianali con l'intento di valorizzare il talento dei ragazzi, stimolando attività (corsi, visite a istituzioni artistiche) che permettano loro di esprimersi, nonché di crearsi una fonte di reddito e un possibile futuro professionale. I lavori dei giovani artisti hanno già suscitato un notevole interesse e sono stati esposti e venduti in mostre in Brasile e in Svizzera.







## VISIONE

Tutte le attività dell'Associazione Casa dos Curumins nascono dal desiderio di permettere ad ogni individuo di esprimere pienamente il proprio potenziale umano. L'Associazione Casa dos Curumins è infatti motivata da una grande fiducia nelle risorse dell'essere umano e dalla convinzione che ogni individuo che dispone di opportunità concrete e stimoli costruttivi può riuscire a superare anche gli ostacoli più ardui, come la miseria, la discriminazione e la mancanza di fiducia in se stessi, giungendo così a vivere una vita degna di essere vissuta.



## DONANDO SORRISI

### ADOZIONI A DISTANZA

Sostegno ai ragazzi dai 6 ai 14 anni del doposcuola, attraverso adozioni collettive oppure individuali: il padrino/la madrina può intrattenere una corrispondenza con il bambino ed ha la possibilità di incontrarlo in Brasile. Contributo mensile CHF 50/annuo CHF 600.

### PROGETTI SCOLASTICI E FORMATIVI

Contributo al percorso scolastico dell'asilo di bambini da 4 mesi a 4 anni. Quota mensile CHF 50/annuo CHF 600. Contributo alla formazione degli allievi della Scuola di Musica. Quota mensile CHF 40/annuo CHF 480. Contributo alla formazione di studenti universitari con una borsa di studio triennale. Quota mensile CHF 200.

### DOLCI TRADIZIONALI

Con l'acquisto di un delizioso panettone, un pandoro o una colomba al prezzo di CHF 25 è possibile contribuire ai progetti dell'Associazione.

### CREAZIONI DELL'ATELIER D'ARTE "PIPILU"

È possibile acquistare dipinti di medie e grandi dimensioni, borse e accessori originali creati dalle mani e dal talento dei giovani artisti dell'Atelier.

### UN PREGIATO REGALO PER OGNI OCCASIONE

Le bottiglie di vino Merlot ticinese Casa dos Curumins Selezione a CHF 25 e Casa dos Curumins Riserva a CHF 35 hanno etichette dipinte dai ragazzi dell'Atelier Pipilu. Questi vini rossi sono stati selezionati appositamente in collaborazione con Valsangiacomo Vini di Mendrisio. Per comande di cartoni rivolgersi a [valswine.ch](http://valswine.ch)



## COME PARTECIPARE

Versamento sul c/c Bancario Svizzero  
Associazione Casa Dos Curumins  
c/o Banca EFG  
6900 Lugano - CH  
Conto in CHF: IBAN: CH 8208667007355901001  
Conto in Euro: IBAN: CH3208667007355901028  
Codici per versamento dall'estero:  
SIC: 086673 SWIFT: EFGBCHZZ CLEARING: 8667  
In Svizzera l'importo devoluto è deducibile dalle imposte nei termini di legge.



Associazione Casa dos Curumins  
c/o Studio legale Gambazzi e Berra  
via Dogana Vecchia 2  
6900 Lugano Switzerland

Segretariato  
Sig.ra Patrizia Bulloni  
+41(0)91 922 70 91  
[casadoscurumins@gmail.com](mailto:casadoscurumins@gmail.com)

Adozioni a distanza e sostegno ai progetti  
Sig.ra Valentina Zardi  
+41(0)76 520 48 80  
[casadoscurumins@gmail.com](mailto:casadoscurumins@gmail.com)

[www.casadoscurumins.org](http://www.casadoscurumins.org)  
[www.quarteiraodamusica.org](http://www.quarteiraodamusica.org)  
[www.bandadoscurumins.org](http://www.bandadoscurumins.org)

